

ELE-011-01: Anpassung der Bahnsteige in Kastelbell, Goldrain, Eys, Schluderns und Latsch

ELE-011-01: adeguamento dei marciapiedi a Castelbello, Coldrano, Oris, Sluderno e Laces

Sehr geehrte Damen und Herren,

Egregi signori,

Folgend finden Sie Antworten auf verschiedene Fragen:

Di seguito trovate risposte a domande:

1. Im Kapitel 6. Anlage B1a werden die Vorgaben für das Beschreibungsformular angegeben. An einer Stelle heißt es „...(einschliesslich des vorgegebenen Textes)“. Wie lautet der vorgegebene Text?

1. Nel capitolo 6. Allegato B1a tra le indicazioni sulla scheda descrittiva viene indicato „...(incluso il testo predefinito)“. Quale è il testo predefinito?

Der vorgegebene Text ist jener, welcher sich auf dem zur Verfügung gestellten Formular B1a befindet.

Il testo predefinito é quello risultante dal modulo B1a messo a disposizione.

2. Für die Referenz B1a wird Planung und Bauleitung der Hauptleistung mit dem ID-Code E.01 verlangt. Vergleichbare Arbeiten wurden bisher üblicherweise meist in den Kategorien V.02 bzw. V.03 abgewickelt. Kann eine Referenz mit dem Kodex V.02 (ex VI/a) bzw. V.03 (ex VI/b) vorgelegt werden und ist diese als gleichwertig anzusehen?

2. Per la referenza B1a viene richiesta progettazione e direzione lavori nella categoria prevalente con il codice ID E.01. Lavori simili sono stati appaltati con le categorie V.02 ovvero V.03. Può essere presentata una referenza con il codice V.02 (ex VI/a) ovvero V.03 (ex VI/b) e questa viene vista come equivalente.

Für diese Vergabe haben die Ausschreibungsbedingungen Gültigkeit.

Per questa gara sono in vigore le indicazioni del disciplinare di gara.

Mit freundlichen Grüßen

Cordiali Saluti